



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/11  
7 de junio de 2009

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Quincuagésima octava Reunión  
Montreal, 6 al 10 de julio de 2009

**INFORME SOBRE LA MARCHA DE LAS ACTIVIDADES  
DE COOPERACIÓN BILATERAL  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

El presente documento contiene:

- Los comentarios y las recomendaciones de la Secretaría del Fondo
- Los informes sobre la marcha de las actividades de cooperación bilateral de Australia, Canadá, Finlandia, Francia, Alemania, Italia, Japón, España, Suecia, Suiza y Estados Unidos de América (de enero a diciembre de 2008)

**Annex I**

**PROGRESS REPORT OF CANADA**

## COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA

### Comentarios

1. Los siguientes países, que realizan actividades de cooperación bilateral, han presentado bases de datos de informes sobre la marcha de las actividades: Australia, Canadá, Finlandia, Francia, Alemania, Italia, Japón, España, Suecia, Suiza y Estados Unidos de América. Canadá y Francia también presentaron partes descriptivas de los informes sobre la marcha de las actividades (véanse los Anexos I y II).

2. No se han recibido informes sobre la marcha de las actividades de Israel y Portugal. No obstante, en el cuadro sumario se incluyen datos de sus anteriores informes sobre la marcha de las actividades o de los inventarios de proyectos aprobados. Los informes sobre la marcha de las actividades son el único instrumento para indicar el cierre final de todas las cuentas de financiación correspondientes a proyectos aprobados por el Comité Ejecutivo para la cooperación bilateral. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno solicitar a Israel y Portugal que presente informes sobre la marcha de las actividades a la 59ª Reunión, dado que este tipo de informes de los organismos bilaterales son el único indicio financiero de que se han desembolsado los fondos aprobados o de que dichos fondos deben devolverse (con los intereses que corresponda).

3. La base de datos también incluye datos adicionales procedentes de anteriores informes sobre la marcha de las actividades de otros países que en el pasado participaron en actividades de cooperación bilateral (incluidos datos de los proyectos cuya conclusión ha sido notificada por Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Hungría, Polonia, Singapur, República Eslovaca, Sudáfrica y Reino Unido). Estos datos se consignan en el informe refundido sobre la marcha de las actividades (UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/10).

4. En el Cuadro 1 se presenta un resumen de la cooperación bilateral. Desde la creación del Fondo se han aprobado 116,8 millones \$EUA para actividades de cooperación bilateral más 10,1 millones \$EUA en concepto de costos de apoyo. El Cuadro indica que se ha concluido el 79 por ciento de las actividades de cooperación bilateral. Si bien la mayor parte de los proyectos bilaterales son proyectos ajenos a la inversión, los organismos bilaterales calculan que, una vez terminados, estos proyectos darán lugar a una eliminación total anual de 12 288 toneladas PAO. Los proyectos bilaterales concluidos o en curso ya han producido una eliminación de 6 585 toneladas PAO. El índice de desembolsos en actividades bilaterales es del 75 por ciento.

Cuadro 1

## RESUMEN ANUAL DE LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN BILATERAL

Año de aprobación	Aprobados	Concluidos	% concluidos	PAO a eliminar*	PAO eliminada	% PAO eliminada	Financiación aprobada más ajustes (\$EUA)	Fondos desembolsados (\$EUA)	% fondos desembolsados	Saldo (\$EUA)	Desembolso previsto en el año en curso (\$EUA)	Costos de apoyo aprobados (\$EUA)	Ajustes de los costos de apoyo (\$EUA)
1991	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992	18	18	100%	0	0	0%	2 883 669	2 883 669	100%	0	0	0	0
1993	10	10	100%	0	0	0%	1 445 586	1 445 586	100%	0	0	0	0
1994	30	30	100%	347	243	70%	3 190 374	3 190 374	100%	0	0	0	0
1995	17	17	100%	483	296	61%	4 698 849	4 654 902	99%	43 947	0	0	0
1996	26	26	100%	251	209	83%	3 453 049	3 453 049	100%	0	0	0	0
1997	32	30	94%	154	29	19%	4 040 251	3 263 493	81%	776 758	400 000	0	1 500
1998	39	39	100%	41	23	56%	4 275 851	4 108 526	96%	167 325	0	0	0
1999	60	57	95%	734	386	53%	12 751 211	11 230 753	88%	1 520 458	675 785	1 038 298	-2 819
2000	29	29	100%	967	959	99%	4 808 878	4 808 946	100%	-68	0	543 836	-596
2001	37	32	86%	1 504	1 087	72%	7 623 009	7 400 021	97%	222 988	130 800	896 577	-27 582
2002	61	55	90%	1 097	798	73%	8 023 028	7 812 854	97%	210 174	158 218	917 984	1 004
2003	32	26	81%	245	315	129%	6 927 400	6 789 667	98%	137 733	100 980	743 181	58 605
2004	31	19	61%	329	121	37%	15 159 150	13 308 409	88%	1 850 741	1 636 747	1 599 058	-36 950
2005	29	13	45%	4 355	851	20%	19 320 469	5 979 824	31%	13 340 645	10 259 586	2 126 577	-84 193
2006	27	11	41%	842	825	98%	7 276 530	5 003 146	69%	2 273 384	1 154 798	902 173	-910
2007	14	1	7%	300	275	92%	3 229 021	1 360 433	42%	1 868 588	1 447 629	439 452	0
2008	33	0	0%	640	166	26%	7 714 818	701 308	9%	7 013 510	2 918 497	941 083	0
<b>Total</b>	<b>525</b>	<b>413</b>	<b>79%</b>	<b>12 288</b>	<b>6 585</b>	<b>54%</b>	<b>116 821 143</b>	<b>87 394 960</b>	<b>75%</b>	<b>29 426 183</b>	<b>18 883 040</b>	<b>10 148 219</b>	<b>-91 941</b>

\* Excluidos los proyectos clausurados y transferidos, pero incluye la preparación de proyectos

### Demoras en la ejecución

5. Hay nueve proyectos de cooperación bilateral que presentan demoras en la ejecución. De conformidad con los procedimientos de anulación de proyectos (Decisión 26/2), debe presentarse a la 59ª Reunión un informe sobre los proyectos con demoras en la ejecución para determinar si se ha avanzado en lo que respecta a la eliminación de los obstáculos que causan las demoras. En el Cuadro 2 se indican los proyectos con demoras en la ejecución, desglosados por organismo bilateral, para los cuales se habrá de presentar un informe a la 59ª Reunión.

Cuadro 2**PROYECTOS CON DEMORAS EN LA EJECUCIÓN**

<b>Organismo</b>	<b>Código</b>	<b>Título del proyecto</b>	<b>Categoría de la demora</b>
Australia	ASP/SEV/50/TAS/52	Ayuda adicional para la estrategia regional de 11 países del Pacífico que operan al amparo del Artículo 5 (estrategia PIP)	12 y 18 meses
Canadá	JAM/FUM/47/TAS/22	Asistencia técnica para eliminar la utilización de metilbromuro	12 y 18 meses
Canadá	LAC/SEV/51/TAS/38	Red de Aplicación Aduanera para América Latina: prevención del comercio ilícito de SAO	12 y 18 meses
Italia	DRC/SOL/51/INV/25	Proyecto general para la eliminación definitiva de SAO en el sector de los solventes (primera fase)	12 y 18 meses
Japón	NIR/SEV/38/TAS/104	Asistencia para realizar una campaña informativa, educativa y de comunicación a escala nacional para el cumplimiento del Protocolo de Montreal	12 meses
Japón	SRL/PHA/43/TAS/26	Plan de acción nacional para el cumplimiento: programa de incentivos destinado a usuarios de refrigeración comercial e industrial	18 meses
Japón	SRL/PHA/43/TAS/27	Plan de acción nacional para el cumplimiento: recuperación/reciclaje y reconversión de aire acondicionado de vehículos	12 meses
Japón	SRL/PHA/43/TAS/28	Plan de acción nacional para el cumplimiento: programa de recuperación y reciclaje	12 meses
España	BRA/FUM/46/INV/272	Eliminación total del metilbromuro utilizado en el cultivo de tabaco, flores, plantas ornamentales, fresas y otros	12 y 18 meses

**Aspectos destacados de las actividades bilaterales**

6. De los 112 proyectos bilaterales en curso, 47 son proyectos de inversión, 47 de asistencia técnica, 11 actividades de preparación de proyectos, tres actividades de demostración, dos actividades de formación y dos de fortalecimiento institucional. Los organismos bilaterales participan en 43 acuerdos plurianuales.

**Australia**

7. Australia está ejecutando actualmente cinco proyectos para cuatro países insulares del Pacífico (Estado Federados de Micronesia, Tonga, Tuvalu y Vanuatu) con inclusión de los proyectos de asistencia técnica para la estrategia de los países insulares del Pacífico (ASP/SEV/50/TAS/52) aprobados en la 50ª Reunión. Cabe esperar que, una vez concluidos, los proyectos bilaterales en curso de Australia resultarán en la eliminación de 0,6 toneladas PAO. Australia ha terminado 31 proyectos adicionales y ha anulado uno.

8. En la Decisión XVIII/35 de la 18ª Reunión de las Partes se solicita a los países correspondientes a informar al Comité de Ejecución sobre el establecimiento de un sistema de concesión de licencias. A este respecto, el Gobierno de Australia ha informado acerca de los siguientes países insulares del Pacífico: Estados Federados de Micronesia, Kiribati, Islas Marshall, Nauru, Niue, Palau, Samoa, Islas Salomón, Tonga, Tuvalu y Vanuatu. Australia había notificado anteriormente a la Secretaría del Fondo del establecimiento de los sistemas de concesión de licencias de Niue, Kiribati, Palau, Samoa e Islas Salomón. Además, el Gobierno de Australia informó de la promulgación en Tuvalu de la Ley sobre SAO en junio de 2008 y de que se había concluido el reglamento, así como de la aprobación en los Estados Federados de Micronesia del reglamento por uno de las tres ramas del Gobierno.

9. Los únicos países que no disponen de un sistema de control de importaciones y exportaciones son Tonga y Vanuatu. El reglamento propuesto en Tonga (TON/REF/361/TAS/01) ha sido aprobado por la Comisión de Derecho y se ha sometido al Consejo de Ministros, pero aún no lo ha examinado el Parlamento.

10. En lo que respecta al proyecto en Vanuatu (VAN/REF/36/TAS/02), el Gobierno de Australia informó que la redacción del reglamento se encuentra estancada y que el taller de formación en aduanas no se ha celebrado. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno pedir al Presidente que escriba al Gobierno de Vanuatu para instarle a finalizar la legislación y luego a permitir la formación de los funcionarios de aduanas con el fin de facilitar el cumplimiento del Protocolo de Montreal. El Comité Ejecutivo pudiera solicitar que se presenten informes de situación adicionales a la 59ª Reunión sobre los proyectos de asistencia técnica en Tonga y Vanuatu.

#### Proyectos con demoras en la ejecución

11. El proyecto relativo a la Ayuda adicional para la estrategia regional de 11 países del Pacífico que operan al amparo del Artículo 5 (estrategia para los países insulares del Pacífico) (ASP/SEV/50/TAS/52) se ha clasificado como un proyecto con demoras en la ejecución.

#### **Canadá**

12. En el Anexo I figura la parte descriptiva del informe sobre la marcha de las actividades presentada por Canadá. Este país ejecuta 15 proyectos bilaterales, la mayoría de los cuales guardan relación con planes de eliminación de CFC o SAO. Se prevé que, una vez concluidos, los proyectos bilaterales en curso de Australia resultarán en la eliminación de 116,1 toneladas PAO. Canadá ha concluido 64 proyectos, ha transferido dos y ha cancelado uno.

13. Canadá está ejecutando siete acuerdos plurianuales, a saber: planes de eliminación de CFC en Bolivia, Burkina Faso, Chile, Santa Lucía, Uruguay y Cuba; y un plan de eliminación de metilbromuro en México. Se han producido demoras en los proyectos de Cuba, México y Santa Lucía.

14. La demora relacionada con el componente canadiense del proyecto en Cuba (CUB/PHA/45/INV/32) se debe al tiempo que se tardó en recibir las especificaciones de los equipos y la determinación de las actividades de sensibilización que se efectuó de manera dispersa en lugar de realizarla en una sola vez.

15. La demora que experimentó el plan nacional de eliminación de metilbromuro en México se debió a la necesidad de concluir el programa de asistencia técnica (MEX/FUM/42/TAS/122). Ahora bien, se prevé que el plan se pondrá en marcha a mediados de 2009.

16. La demora producida en el plan de gestión de eliminación definitiva en Santa Lucía (STL/PHA/52/INV/12) fue debida principalmente al tiempo que llevó identificar a los técnicos oficiosos y convencerlos de que asistieran a los talleres. También se han producido demoras en la preparación de la normativa del ozono y la creación de la asociación de técnicos. No obstante, estas demoras no deberían afectar al cumplimiento, por cuanto la mayoría de las actividades del proyecto se habrán terminado a finales de 2009 y Santa Lucía dispone de un régimen de concesión de licencias a la importación de SAO.

17. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno solicitar que se presenten a la 59ª Reunión informes adicionales sobre la marcha de las actividades de los proyectos plurianuales en Cuba, México y Santa Lucía.

### Proyectos con demoras en la ejecución

18. Los siguientes dos proyectos bilaterales de Canadá se han clasificado como proyectos con demoras en la ejecución: Asistencia técnica para eliminar la utilización de metilbromuro en Jamaica (JAM/FUM/47/TAS/22) y Red de Aplicación Aduanera para América Latina: prevención del comercio ilícito de SAO (LAC/SEV/51/TAS/38).

### **Finlandia**

19. Finlandia concluyó su proyecto final en diciembre de 2008, a saber, ejecución del plan de gestión de refrigerantes: supervisión y evaluación del plan de gestión de refrigerantes en Panamá. En total, Finlandia ha finalizado cinco proyectos y ha transferido uno. Dos de los cinco proyectos terminados se han terminado desde el punto de vista financiero, mientras que aún quedan saldos de los otros tres. Se han de seguir presentando informes sobre la marcha de las actividades hasta tanto todos los proyectos no estén financieramente terminados.

### **Francia**

20. En el Anexo II figura la parte descriptiva del informe sobre la marcha de las actividades presentada por Francia. Este país, que está ejecutando 24 proyectos bilaterales, ha notificado 67 proyectos terminados, tres proyectos transferidos y ocho anulados. Los proyectos en curso son nueve proyectos de inversión, 11 de asistencia técnica, dos de formación, uno de preparación de proyectos y uno de demostración. Cabe esperar que, una vez concluidos, los proyectos bilaterales en curso de Francia resultarán en la eliminación de 1 700,9 toneladas PAO.

### Acuerdos plurianuales

21. Francia está ejecutando siete acuerdos plurianuales, en particular: proyectos de eliminación de CFC en la República Central Africana, Kenya, RPD de Laos y Seychelles; plan de eliminación de SAO en Uganda; plan de eliminación de CTC en India; y un plan del sector de CFC para aire acondicionado de vehículos y recuperación y reciclaje en la República Islámica de Irán. Todos los acuerdos plurianuales parecen avanzar normalmente, salvo las demoras que experimentan los de Kenya y Seychelles.

22. En lo que respecta a la demora de 14 meses que experimenta el plan de eliminación de CFC en Kenya (KEN/PHA/44/INV/37), el Gobierno de Francia ha indicado que ello no afectará el cumplimiento dado que la lentitud en la ejecución se ha debido a problemas internos relativos a los fondos de la Dependencia Nacional del Ozono para la realización de actividades, asunto sobre el que se están manteniendo debates con todas las partes concernidas para llegar a una solución.

23. En relación con la demora que experimenta el plan de eliminación de CFC en Seychelles (SEY/PHA/55/INV/12), el Gobierno de Francia indicó que tampoco afectará al cumplimiento, por cuanto dicha demora se debe a las discusiones en curso para determinar las actividades que mejor convendría realizar, dado que Seychelles lleva registrando cero importaciones de CFC desde hace algunos años. Ya se ha llegado a un acuerdo sobre ciertas actividades y se espera finalizar el tramo en 2009.

24. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno solicitar que se presente a la 59ª Reunión los informes de situación sobre los proyectos de acuerdos plurianuales en Kenya y Seychelles.

Posibles costos superiores al presupuesto

25. El proyecto de Francia sobre asistencia técnica para equipos de almacenamiento en frío (proyecto de formación y demostración) en Marruecos (MOR/REF/32/TAS/42) presenta un excedente de 68 \$EUA, más 3 \$EUA de costos de apoyo, superiores al presupuesto. El Gobierno de Francia ha indicado que aceptará esos costos superiores a lo previsto, pero aún no ha ajustado en consecuencia la información financiera en su proyecto. En la Decisión 17/22 impide que se excedan los recursos presupuestados del Fondo. Análogamente, el proyecto de conversión a tecnologías sin SAO de la empresa Dorcharkh en la República Islámica del Irán (IRA/SOL/28/INV/48) también presenta unos costos superiores a los previstos de 4 285 \$EUA. El Gobierno de Francia ha indicado que esto “se ha hecho para reflejar lo escrito en el texto del acuerdo financiero del proyecto”. El Comité Ejecutivo pudiera observar que los costos superiores al presupuesto no se permiten y solicitar al Gobierno de Francia que ajuste la contabilidad en su próximo informe sobre la marcha de las actividades para reflejar esta inveterada decisión del Comité.

Proyectos no sujetos a supervisión mediante los procedimientos para demoras en la ejecución

26. Cabe esperar que los siguientes planes de gestión de refrigerantes se finalizarán en 2009 con arreglo a las fechas de terminación previstas: Etiopia, RPD de Laos, Líbano, Madagascar, Marruecos y República Unida de Tanzania. La Secretaría ha preguntado si las demoras en la ejecución de estos planes de gestión de refrigerantes tendrán una incidencia negativa en el cumplimiento de la eliminación prevista para el 1 de enero de 2010. El Gobierno de Francia advirtió que las demoras en los planes de gestión de refrigerantes de la RPD de Laos (LAO/REF/34/TRA/03 y 04 y LAO/REF/34/TAS/06) y de Líbano (LEB/REF/23/TAS/21) no afectarán al posible cumplimiento. Sin embargo, observó que la demora en la aprobación del reglamento ha impedido concluir el proyecto de plan de gestión de refrigerantes en Etiopia (ETH/REF/44/TAS/14) y la consecuente presentación del plan de gestión de eliminación definitiva. En lo que respecta a la actividad de actualización del plan de gestión de refrigerantes en la República Unida de Tanzania (URT/REF/46/TAS/18), el Gobierno de Francia indicó que se estaba utilizando para la formación en supervisión y aplicación, pero que se ha acordado que si no se realizan más actividades en el marco de este proyecto se daría por concluido y los fondos restantes se devolverían. En lo que respecta a la red de reciclaje de SAO en Marruecos (MOR/REF/23/TAS/17), el Gobierno de Francia informó de que han surgido dificultades en la aplicación del proyecto dado que ninguna institución se ha prestado a acoger el centro de recuperación y reciclaje y que existe el riesgo de que el país no alcance el cumplimiento si el proyecto no se ejecuta. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno solicitar que se presenten a la 59ª Reunión informes de situación adicional sobre los planes de gestión de refrigerantes en Etiopia y la República Unida de Tanzania y sobre la red de reciclaje de SAO en Marruecos.

**Alemania**

27. Alemania está ejecutando 33 proyectos bilaterales. Además, ha terminado 142, ha transferido tres y ha anulado cuatro. Los proyectos en curso comprenden 13 proyectos de inversión, nueve proyectos de asistencia técnica, ocho solicitudes de preparación de proyectos, dos proyectos de fortalecimiento institucional y un proyecto de demostración. Una vez concluidos, estos proyectos en curso de Alemania resultarán en la eliminación de 912,8 toneladas PAO.

Acuerdos plurianuales

28. Alemania está ejecutando 13 proyectos plurianuales, en particular: planes de eliminación de CFC en Brasil, Lesotho, Namibia, Papua Nueva Guinea y Zimbabwe; planes sectoriales de CFC para el sector de refrigeración en India y los sectores de espumas y aire acondicionado de vehículos en la República Islámica del Irán; planes de eliminación de SAO en Afganistán, Cuba y Mauricio; planes de eliminación

de metilbromuro en Kenya y Yemen; y un plan de eliminación de CTC en la India. Muchos de los proyectos de estos acuerdos plurianuales están en curso.

29. Se han logrado corregir las demoras en los planes de eliminación de CFC en Lesotho, Namibia, y Papua Nueva Guinea y en el plan de eliminación de SAO en Mauricio; el Gobierno de Alemania ha informado de que se han avanzado los proyectos de estos acuerdos plurianuales.

30. En el caso del plan de eliminación de CFC (formación y gestión en los sectores de espumas y aire acondicionado de vehículos) en la República Islámica del Irán (IRA/PHA/51/INV/181 y IRA/PHA/54/INV/186), se han ocasionado demoras a causa de los prolongados procedimientos que entraña el proceso de licitación y las dificultades que surgieron durante el mismo debido a que una empresa de espumas se retiró de la licitación técnica lo que obligó a reiniciar la licitación. Ahora bien, Alemania ha notificado que estas demoras no tendrán un efecto negativo sobre el cumplimiento, dado que se procederá a la reconversión de las empresas en la siguiente fase de ejecución. El Comité Ejecutivo pudiera estimar oportuno solicitar que se presenten a la 59ª Reunión informes de situación adicionales sobre el plan de eliminación de CFC para la formación y la gestión en los sectores de espumas y de aire acondicionado de vehículos en la República Islámica del Irán.

#### Preparación de planes de gestión de eliminación de HCFC

31. Se han retrasado las fechas previstas de terminación de varios proyectos de preparación de planes de gestión de eliminación de HCFC que ejecuta Alemania. En particular la preparación de proyectos en Bolivia (BOL/PHA/55/PRP/31), Brasil (BRA/PHA/55/PRP/282), La República Popular Democrática de China (CPR/PHA/55/PRP/469), India (IND/PHA/56/PRP/426), la República Islámica del Irán (IRA/PHA/56/PRP/190), Mauricio (MAR/PHA/55/PRP/20) y Namibia (NAM/PHA/55/PRP/14).

32. En el informe presentado a la Secretaría, el Gobierno de Alemania observa que las demoras se debieron a las discusiones preliminares y la planificación de la ejecución de los proyectos y a la obtención de las firmas de los documentos del proyecto, que tomó más tiempo de lo previsto. En todos los casos, salvo para Mauricio, ya se han iniciado las actividades, pero en todos los países se han efectuado los desembolsos y/o se prevé efectuarlos en 2009. En lo que respecta a Mauricio, el Gobierno de Alemania ha informado que el proyecto avanza lentamente, dado que la fase de planificación implicó la elaboración de un cuestionario y hubo que esperar a que el Gobierno tomara la decisión de dotar de personal a la Dependencia Nacional del Ozono para realizar el estudio. No obstante, indicó que la encuesta comenzaría en mayo de 2009. La fecha de terminación se ha retrasado de julio de 2009 a diciembre de ese mismo año.

33. La preparación de proyectos para el plan de gestión de eliminación de HCFC en India (IND/PHA/56/PRP/426) se ha retrasado de noviembre de 2009 a julio de 2010. El Gobierno de Alemania informó que quizá no pueda realizarse una encuesta representativa del sector de servicio y mantenimiento (conforme al plan original presentado en las 55ª y 56ª Reuniones del Comité Ejecutivo) dado que el costo que entrañaría su realización es mayor que el presupuesto atribuido a Alemania para la preparación del plan de gestión de eliminación de HCFC. Informó además de que el PNUD, en su calidad de organismo de ejecución principal, llevará a cabo un estudio más general en el país. También anunció que recabaría datos sobre el sector de servicio y mantenimiento durante las consultas de los interesados con los fabricantes, las asociaciones industriales y determinadas empresas del sector, y que en dichas consultas se tendrán en cuenta la legislación y los aspectos reglamentarios. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno solicitar que se presenten a la 59ª Reunión informes sobre la preparación de proyectos para el plan de gestión de eliminación de HCFC en India y Mauricio.

Proyectos no sujetos a supervisión mediante los procedimientos para demoras en la ejecuciónActividades del plan de gestión de refrigerantes

34. Alemania aún sigue ejecutando proyectos del plan de gestión de refrigerantes en los seis países siguientes: Angola, Botswana, Lesotho, Liberia, Swazilandia y Zambia. Se ha informado que todos avanzan normalmente aunque ha habido ciertas demoras en la ejecución de los proyectos de Swazilandia y Zambia. En el caso de la ejecución del plan de gestión de refrigerantes actualizado en Swazilandia (SWA/REF/41/TAS/08), el Gobierno de Alemania informó que pese a que se llevaron a cabo las actividades en 2008, no se ha designado a funcionario del ozono y la labor ha llegado a un punto muerto. Sin embargo, considera que ello no afectará al cumplimiento dado que Swazilandia dispone de la normativa necesaria para el control de las importaciones. En el caso del plan de gestión de refrigerantes actualizado para el sector de refrigeración y aire acondicionado de Zambia (ZAM/REF/42/TAS/13), el Gobierno de Alemania anunció que no se ha logrado adelantar dado que Zambia se ha concentrado en el desarrollo del plan de gestión de eliminación definitiva, pese a lo cual no cabe esperar riesgo alguno de incumplimiento debido a la demora de este plan de gestión de refrigerantes. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno solicitar que se presente a la 59ª Reunión informes de situación adicionales sobre los planes de gestión de refrigerantes en Swazilandia y Zambia.

Proyectos de bancos de halones

35. Alemania está ejecutando un proyecto de banco de halones regional para los países de África oriental y meridional (Botswana, Etiopía, Kenya, Lesotho, Namibia, República Unida de Tanzania y Zimbabwe) (AFR/HAL/35/TAS/29). El Gobierno de Alemania informó que el centro regional de reciclaje de Sudáfrica está en funcionamiento y que los halones almacenados procedentes del banco de halones de Sudáfrica se están reciclando. Por otra parte, informó que la empresa Zimbabwe Power ha emprendido un proceso de licitación pero que ninguna empresa local reúne los requisitos, por lo que la información sobre la licitación se ha transmitido a empresas de Namibia. Se esperaba que Zimbabwe retiraría del servicio todos los halones durante el primer semestre de 2009. Botswana también ha iniciado la licitación de su conversión de halones y Lesotho está retirando los halones restantes a través de un plan de incentivos. Namibia ya ha retirado del servicio los halones almacenados, que se transportarán a Sudáfrica. Por otra parte, Kenya, Etiopía y la República Unida de Tanzania no han dado señales de respuesta a las reiteradas solicitudes de información. Se prevé que el proyecto se terminará en diciembre de 2009. El Comité Ejecutivo pudiera estimar oportuno solicitar que se presente a la 59ª Reunión un informe de situación adicional sobre el banco de halones regional en lo que respecta a la retirada de servicio de halones en Kenya, Etiopía y la República Unida de Tanzania.

**Italia**

36. Italia está ejecutando nueve proyectos, todos ellos de inversión, con los que se eliminarán, una vez concluidos, 796,4 toneladas PAO. Italia ha terminado siete proyectos y está ejecutando los cinco acuerdos plurianuales siguientes: plan de eliminación de CFC en Senegal; plan del sector de refrigeración residencial en China; y planes de eliminación de metilbromuro en China, México y Marruecos. El plan de eliminación de CFC en Senegal y el proyecto de metilbromuro en China avanzan normalmente.

37. No se ha notificado el desembolso de fondos para el proyecto de metilbromuro en México (MEX/FUM/54/INV/137) aprobado en abril de 2008 ni para el proyecto en Marruecos, aprobado en noviembre de 2008 (MOR/FUM/56/INV/62). En lo que respecta al proyecto en México, se han formalizado acuerdos con los agricultores y se ha preparado el mandato de cinco invernaderos. La licitación ha terminado y se espera suministrar los dos primeros invernaderos antes de junio de 2009. Los niveles de consumo en 2008 notificados son inferiores a lo estipulado en el acuerdo.

38. La falta de desembolsos para el proyecto de metilbromuro en Marruecos se debe principalmente a que se aprobó tan sólo un mes antes de concluir el periodo de notificación para el presente informe sobre la marcha de las actividades. No obstante, el Gobierno de Italia declaró que se ha llegado a un acuerdo sobre los planes de acción de 2009 y 2010 durante un viaje en misión al lugar del proyecto y en una reunión con los interesados. Ya se ha seleccionado la institución nacional responsable de la ejecución del proyecto y el contrato se ha formalizado. El Comité Ejecutivo pudiera estimar oportuno solicitar que se presenten a la 59ª Reunión informes de situación adicionales sobre los proyectos de metilbromuro en México y Marruecos.

#### Proyecto con demoras en la ejecución

39. El proyecto general para la eliminación definitiva de SAO en el sector de solventes de la República Democrática del Congo (DRC/SOL/51/INV/25) se ha clasificado como proyecto con demoras en la ejecución.

#### **Japón**

40. Japón está ejecutando 12 proyectos en curso, de los cuales cinco son proyectos de inversión, cinco de asistencia técnica, uno de preparación de proyectos y uno de demostración. Una vez concluidos, estos proyectos darán lugar a la eliminación de 1 056,8 toneladas PAO. Japón ha terminado 16 proyectos y está ejecutando tres acuerdos plurianuales, a saber, el plan de eliminación de CTC en India, el plan de eliminación de CFC en el sector de refrigeración en China, y el plan de eliminación de CFC en Mongolia. Todos estos acuerdos plurianuales parecen avanzar normalmente.

#### Proyectos con demoras en la ejecución

41. Cuatro de los proyectos bilaterales que ejecuta Japón se han clasificado como proyectos con demoras en la ejecución, entre los que cabe citar al proyecto de asistencia concebido en el marco de una campaña informativa, educativa y de comunicación a escala nacional para el cumplimiento del Protocolo de Montreal en Nigeria (NIR/SEV/38/TAS/104). Los otros tres proyectos siguientes realizados en Sri Lanka son: plan de acción nacional sobre el cumplimiento: programa de incentivos para los usuarios de refrigeración comercial e industrial (SRL/PHA/43/TAS/26), plan de acción nacional sobre el cumplimiento: recuperación/reciclaje y reconversión de aire acondicionado de vehículos (SRL/PHA/43/TAS/27), y plan de acción nacional sobre cumplimiento: programa de recuperación y reciclaje (SRL/PHA/43/TAS/28).

#### Posibles costos superiores al presupuesto

42. Al parecer el proyecto de Japón relativo a la creación de una estrategia para el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración en China (CPR/REF/31/TAS/359) ha excedido los costos presupuestados. Habida cuenta de que Japón había devuelto anteriormente 179 \$EUA, el Gobierno de Japón indicó que había desembolsado sin embargo el valor no ajustado aprobado para el proyecto. La Secretaría ha pedido al Gobierno del Japón que resolviera este asunto, pero aún no se ha recibido respuesta alguna. En la Decisión 17/22 se prohíben los costos superiores al presupuesto, por lo que el Comité Ejecutivo pudiera solicitar a Japón que ajuste la contabilidad en su próximo informe sobre la marcha de las actividades para reflejar esta inveterada decisión del Comité

## **España**

43. España está ejecutando tres proyectos bilaterales de metilbromuro, en particular un proyecto de inversión en Brasil y dos proyectos de asistencia técnica – uno regional que comprende Argentina y Uruguay (LAC/FUM/54/TAS/40), y el otro en Paraguay (PAR/FUM/47/TAS/15). El proyecto en Brasil (BRA/FUM/46/INV/272) permitirá eliminar 65 toneladas PAO. El proyecto de asistencia técnica en materia de metilbromuro en México (MEX/FUM/42/TAS/118) se terminó en 2008. El proyecto en Paraguay está terminado a efectos prácticos y el proyecto en Brasil está casi terminado. En lo que respecta al proyecto regional, el Gobierno de España notificó que han comenzado los ensayos de las nuevas sustancias químicas en Uruguay y que en breve comenzarán en Argentina.

44. España está ejecutando un acuerdo plurianual para el sector de metilbromuro en la Jamahiriya Árabe Libia (LIB/FUM/56/INV/30), aprobado en noviembre de 2008. Una vez concluido, este tramo dará lugar a la eliminación de 55 toneladas PAO. España tiene previsto desembolsar la totalidad de los fondos de este proyecto a la ONUDI para iniciarlo en 2009.

### Proyecto con demoras en la ejecución

45. El proyecto para la eliminación total del metilbromuro utilizado en el cultivo de tabaco, flores, plantas ornamentales, fresas y otros usos en Brasil (BRA/FUM/46/INV/272) se ha clasificado como proyecto con demoras en la ejecución.

## **Suecia**

46. Suecia está ejecutando seis proyectos en curso, todos ellos de asistencia técnica. Estos proyectos son: tres tramos anuales del plan nacional de eliminación de CFC en Filipinas, un tramo del plan nacional de eliminación de CFC en Rumania, un proyecto de banco de halones en Tailandia y un tramo del plan nacional de eliminación de CFC en Serbia. El proyecto de banco de halones de Suecia permitirá eliminar, una vez concluido, 135,9 toneladas PAO.

### Acuerdos plurianuales

47. Suecia ejecuta tres acuerdos plurianuales que comprenden planes nacionales de eliminación de CFC en Filipinas, Rumania y Serbia. En lo relativo al plan de eliminación en Rumania, el Gobierno de Suecia ha informado de que se han hecho progresos considerables. Pese a que se han producido ciertas demoras, se siguen realizando las actividades de formación y de creación de un plan de reciclaje. Sin embargo, los proyectos en Filipinas y Serbia siguen experimentando demoras en la ejecución.

48. El Gobierno de Suecia ha notificado que en 2007 comenzaron las obras del sitio de reciclaje en Filipinas (PHI/PHA/44/TAS/77). Sin embargo, las dificultades que surgieron en la licitación retrasaron la contratación de una de las dos partes del equipo necesario para el reciclaje. En 2007, el Gobierno de Suecia también notificó que se iba a proceder a la auditoría por pare de un tercero con el fin de verificar en qué medida se han cumplido las directrices y procedimientos en el marco del programa de comprobantes y cómo le ha ido a los talleres de servicio con el equipo (utilización, rendimiento, mantenimiento y conformidad con la reglamentación y las políticas). En 2008, la auditoría determinó que las instalaciones para el reciclaje de refrigerantes con fines de reutilización no era técnicamente viable, dado los bajos niveles de refrigerantes que se habían recuperado y el hecho de que estaban contaminados. Por consiguiente, en el proyecto se está investigando un modelo empresarial que pueda reemplazar el plan de reciclaje original de tal modo que los refrigerantes puedan recuperarse de los talleres y transferirse a tanques de almacenamiento utilizando una máquina industrial de recuperación y reciclaje. Seguidamente, los cilindros se devolverían a los talleres para continuar recuperando refrigerantes. En 2009 se llevarán a

cabo reuniones sobre las instalaciones para el tratamiento, almacenamiento y eliminación de residuos con el fin de investigar este modelo, en caso de que la Philippine Association of Refrigerant Importers, Inc. (PARII), el asociado original del plan de reciclaje, decidiera no participar en un plan alternativo. El Gobierno de Suecia indicó que se están barajando varias opciones y que el Gobierno de Filipinas está recabando datos acerca de los costos de explotación previstos y los niveles estimados de refrigerantes que podrían recuperarse. El Gobierno de Suecia ha notificado que el Bando Mundial preparará luego un modelo empresarial para ayudar a la PARII a determinar si resultaría económicamente viable y rentable aventurarse en este tipo de actividad.

49. En lo que respecta al plan nacional de eliminación de CFC de Serbia, éste comenzó a ejecutarse siendo la ONUDI el organismo de ejecución principal y Suecia el organismo cooperante. En 2006 el Gobierno de Suecia decidió suspender la cooperación bilateral y, desde entonces, la ONUDI es el único organismo de ejecución con el sólo apoyo de Suecia a través de los consultores suecos contratados. El proyecto ha sufrido grandes demoras debido a las dificultades que planteó poner en funcionamiento la unidad de gestión del proyecto y a la separación de Montenegro. Otra causa de las demoras ha sido la rotación frecuente del personal de la Dependencia Nacional del Ozono. En diciembre de 2008 se nombró a un nuevo Director de esta Dependencia quien ha redactado, con la ayuda de su asistente, el mandato de la unidad de gestión del proyecto. Cabe esperar que el proyecto se retrase cuatro meses, con lo que su fecha prevista de terminación es marzo de 2010.

50. El Comité Ejecutivo pudiera estimar oportuno solicitar que se presenten a la 59ª Reunión informes de situación adicionales sobre los acuerdos plurianuales en Filipinas (PHI/PHA/44/TAS/77) y Serbia (YUG/PHA/43/TAS/22).

### **Suiza**

51. Suiza está ejecutando un acuerdo plurianual en cooperación con Alemania, el organismo principal, relativo al plan de eliminación de CFC en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración de la India. En el marco de este proyecto se han desembolsado 70 593 \$EUA de un total de 81 141 \$EUA aprobados para el mismo.

### **Estados Unidos de América**

52. Estados Unidos de América está ejecutando un proyecto de inversión en el marco de un acuerdo plurianual para un plan de eliminación acelerada de CFC, CTC y halones en China. Se prevé que este proyecto terminará en diciembre de 2009 y que todos los fondos se habrán desembolsado a finales de 2009.

## **RECOMENDACIÓN**

53. El Comité Ejecutivo pudiera considerar oportuno:

- a) Tomar nota con satisfacción de los informes sobre la marcha de las actividades presentados por los Gobiernos de Australia, Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón, España, Suecia, Suiza y Estados Unidos de América que figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/11;
- b) Solicitar a los Gobiernos de Israel y Portugal que presenten sus informes sobre la marcha de las actividades a la 59ª Reunión del Comité Ejecutivo;

- c) Pedir a los Gobiernos de Australia, Canadá, Italia, Japón y España que presenten a la 59ª Reunión del Comité Ejecutivo informes sobre los proyectos con demoras en la ejecución, que se indican en el Cuadro 2 del presente documento;
- d) Solicitar que presenten informes de situación adicionales sobre los siguientes proyectos:
- i) Estrategia de los países insulares del Pacífico para Tonga, ejecutado por Australia (TON/REF/361/TAS/01);
  - ii) Estrategia de los países insulares del Pacífico para Vanuatu, ejecutado por Australia (VAN/REF/36/TAS/02);
  - iii) Plan de eliminación de SAO en Cuba, ejecutado por Canadá; (CUB/PHA/45/INV/32);
  - iv) Plan de eliminación de metrilbromuro en México, ejecutado por Canadá; (MEX/FUM/42/TAS/122);
  - v) Plan de eliminación de CFC en Santa Lucía, ejecutado por Canadá; (STL/PHA/52/INV/12);
  - vi) Plan de eliminación de CFC en (KEN/PHA/44/INV/37), ejecutado por Francia;
  - vii) Plan de eliminación de CFC en Seychelles (SEY/PHA/51/INV/12) , ejecutado por Francia;
  - viii) Plan de gestión de refrigerantes en Etiopia (ETH/REF/44/TAS/14), ejecutado por Francia;
  - ix) Plan de gestión de refrigerantes en la República Unida de Tanzania, ejecutado por Francia (URT/REF/46/TAS/18);
  - x) Red de reciclaje de SAO en Marruecos (MOR/REF/23/TAS/17), ejecutado por Francia;
  - xi) Plan de eliminación de CFC para la formación y gestión en el sector de espumas y aire acondicionado de vehículos en la República Islámica del Irán, ejecutado por Alemania; (IRA/PHA/51/INV/181 y IRA/PHA/54/INV/186);
  - xii) Preparación del plan de gestión de eliminación de HCFC en Mauricio (MAR/PHA/55/PRP/20), ejecutado por Alemania;
  - xiii) Preparación del plan de gestión de eliminación de HCFC en India (IND/PHA/56/PRP/426), ejecutado por Alemania;
  - xiv) Plan de gestión de refrigerantes actualizado en Swazilandia (SWA/REF/41/TAS/08), ejecutado por Alemania;
  - xv) Plan de gestión de refrigerantes actualizado para el sector de refrigeración y aire acondicionado en Zambia (ZAM/REF/42/TAS/13), ejecutado por Alemania;

- xvi) Banco de halones regional para los países de África oriental y meridional (AFR/HAL/35/TAS/29) respecto a la situación de la retirada de servicio en Kenya, Etiopía y la República Unida de Tanzania, ejecutado por Alemania;
  - xvii) Proyecto de metilbromuro en México (MEX/FUM/54/INV/137), ejecutado por Italia;
  - xviii) Proyecto de metilbromuro en Marruecos (MOR/FUM/56/INV/62), ejecutado por Italia;
  - xix) Plan de eliminación de CFC en Filipina (PHI/PHA/44/TAS/77), ejecutado por Suecia; y
  - xx) Plan de eliminación de CFC en Serbia (YUG/PHA/43/TAS/22), ejecutado por Suecia.
- e) Solicitar al Presidente del Comité Ejecutivo que escriba al Gobierno de Vanuatu instándole a que finalice la legislación que permita la formación de funcionarios de aduanas con el fin de facilitar el cumplimiento del Protocolo de Montreal en lo que respecta a la estrategia de los países insulares del Pacífico en Vanuatu (VAN/REF/36/TAS/02); y
- f) Observar que en virtud de la Decisión 17/22, se prohíben los costos superiores a los previstos para las actividades financiadas por el Fondo y, habida cuenta de esa Decisión, solicitar a los Gobiernos de Francia y Japón que ajusten su contabilidad en su próximo informe sobre la marcha de las actividades que presenten al Comité Ejecutivo para respetar la norma mencionada.

## 2008 Status on Canada's Bilateral Activities

### I. Project Approvals and Disbursements

#### A. Annual Summary Data

As of December 31<sup>st</sup> 2008, the Executive Committee has approved 82 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the \$9,400,968 approved as bilateral contributions from Canada, US \$ 8,218,785 has been disbursed. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500
1994	\$536,270
1995	\$50,000
1996	\$761,685
1997	\$853,950
1998	\$548,710
1999	\$727,040
2000	\$917,251
2001	\$878,582
2002	\$525,450
2003	\$412,959
2004	\$682,825
2005	\$177,259
2006	\$399,455
2007	\$322,050
2008	\$957,982
<b>TOTAL</b>	<b>\$9,400,968</b>

\*Adjusted for the return of unutilized funds

#### B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	4	\$562,000
Institutional Strengthening		
Investment Projects	8	\$1,246,132
Project Preparation	8	\$165,100
Technical Assistance	39	\$5,482,805
Training	23	\$1,944,931
<b>TOTAL</b>	<b>82</b>	<b>\$9,400,968</b>

\*Adjusted for the return of unutilised funds

## II. Project Completions Since Last Report

Since the last progress report, Canada completed 6 projects.

## III. Global and Regional Project Highlights

Canada is implementing one regional project, in collaboration with UNEP, the project, Latin American Customs Enforcement Network: Preventing illegal trade of ODS. Implementation of this project essentially started in 2008, based on a work plan agreed to by the participating countries of the region in 2007. The principal elements of this work plan include the following:

- Conducting an analysis of the control of ODS trade in the region, including reviewing the licensing systems of participating countries, identifying gaps in those systems, recommending areas for improvements and identifying communications and/or enforcement tools which can be adopted at the national and/or regional levels to combat illegal trade;
- Fostering regional cooperation in addressing the control of ODS trade through an informal network of customs authorities focal points to share information, and identify approaches and tools to combat illegal trade within the region;
- Based on the analysis and discussions of the informal network indicated above, initiate the implementation of the national and/or regional tools identified.

In 2008, a consultant was contracted, through Canada's contribution to the project, to conduct the analysis referred to above and a draft report was submitted by this consultant in April 2009.

In addition, through UNEP's contribution to the project, a regional workshop of ozone officers and customs focal points from each participating country took place, back-to-back with a regional network meeting for the Latin America and Caribbean region. The workshop represented the first time that National Ozone Units and Customs authorities from almost all countries in Latin America were brought together to discuss the issue of control of ODS trade. The workshop helped to foster trust and communication among customs focal points, identified strengths, weaknesses, risks and opportunities for reaching a better effectiveness of the national and/or regional controls, considered useful tools and implementing processes for the control and prevention of illegal ODS trade, compared opportunities to leverage existing domestic and regional initiatives, and discussed the pros and cons of harmonizing ODS tariff codes.

## IV. Completed and On-going Projects

Of the 85 activities approved to date, 64 have been completed, one was closed, 2 have been transferred to other agencies and the remaining 19 are on-going.

## V. Status of Project preparation, by country

n/a

## VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

n/a

**Annex II**

**PROGRESS REPORT OF FRANCE**

*SECRETARIAT DU FONDS FRANÇAIS POUR L'ENVIRONNEMENT MONDIAL***SUMMARY NARRATIVE OF FRANCE PROGRESS REPORT 2008**

The annual progress report relates to projects implemented through the French bilateral contribution to the Multilateral Fund. It comprises a summary narrative report and an Excel database sent separately and referred to as Annex 2.

France's bilateral programme is monitored by the FFEM Secretariat on behalf of the Ministry of Economy, Industry and Employment, General Directorate of the Treasury and Economic Policy (Direction générale du Trésor et de la politique économique, DGTPE). Some activities are implemented through other agencies, such as GTZ and UNIDO for example.

The EU was led by the French presidency during the second half of 2008 when the Multilateral Fund replenishment negotiations occurred. This reduced the time usually taken up by project monitoring.

The FFEM Secretariat finalised the project database maintenance in 2008 and organized the return of completed projects' balances to the Fund and the transfer one project to UNIDO, as previously mentioned in the 2007 progress report. The detail values are found under VI.C. Adjustments.

**I. Project Approvals and Disbursements:****A. Annual Summary Data:**

From 1994 until 31 December 2008, the Executive Committee approved 102 projects as French bilateral contribution to the Multilateral Fund.

In 2008, the Executive Committee approved five new activities. They correspond to tranches of the Terminal Phase out Management Plans (TPMPs) of Kenya, Lao PDR, Central African Republic, the Seychelles and Uganda.

Since 1994, the Executive Committee approved a total of US\$ 13.3 million of activities financed through France's bi-lateral programme, adjustments made until the end of 2008 included.

The annual values are the following:

<b>Year</b>	<b>Approved funding plus Adjustments</b>
1994	\$ 220 767
1995	\$ 120 000
1996	\$ 944 662
1997	\$ 1 642 481
1998	\$ 452 190
1999	\$ 2 581 776
2000	\$ 246 837
2001	\$ 474 593
2002	\$ 13 364
2003	\$ 1 006 620
2004	\$ 1 567 045
2005	\$ 1 697 752
2006	\$ 940 000
2007	\$ 725 000
2008	\$ 746 000
<b>Total</b>	<b>\$ 13 379 087</b>

US\$ 8 533 354 have been disbursed at the end of 2008, or **64 %** of the Adjusted approved amounts.

Support costs are not reflected. A budget was approved as such for France since July 1999.

## B. Summary of Data by Project Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

France has typically carried out mainly investment and technical assistance activities. The break down of all 102 bilateral is the following:

<b>PROJECT TYPE</b>	<b>Number of Activities</b>	<b>Approved Funding plus Adjustments (US\$)</b>	<b>%</b>
<b>Preparation (PRP)</b>	17	\$ 399 531	2,99%
<b>Country programme (CPG)</b>	4	\$ 129 287	0,97%
<b>Institutional Strengthening (INS)</b>	1	\$ 25 983	0,19%
<b>Demonstration (DEM°)</b>	1	\$ 360 000	2,69%
<b>Investment (INV)</b>	31	\$ 7 871 750	58,84%
<b>Technical assistance (TAS)</b>	33	\$ 3 638 269	27,19%
<b>Training (TRA)</b>	15	\$ 954 267	7,13%
<b>TOTAL</b>	102	\$ 13 379 087	

## II. Project Completions since Last Report

The following projects have been completed in 2008:

AFR/MOR/FUM/29/INV/37	Phase-out of methyl bromide use in the cut flower and banana production
ASP/IND/PHA/42/INV/374	CTC phase-out plan for the consumption and production sectors: 2004 work programme
AFR/UGA/PHA/50/PRP/12	Project preparation for a terminal ODS phase-out management plan

The following projects were financially completed with their balances returned to the Multilateral Fund:

ASP/IRA/REF/23/TAS/31	Set up of a national programme of recovery and recycling CFC-12 (pilot project in Tehran)
ASP/ SYR/REF/29/INV/54	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Bashar Refrigerators
AFR/ MAU/SEV/13/CPG/01	Country programme preparation

The following project was transferred:

AFR/IVC/REF/37/INV/17	ODS phase out in 50 existing centrifugal chillers units
-----------------------	---

The following projects were cancelled and their balances returned to the Multilateral Fund:

AFR/IVC/REF/37/PRP/15	Project preparation for projects in commercial refrigeration production facilities
AFR/IVC/REF/37/TAS/16	Implementation of the refrigerant management plan: monitoring the activities of the RMP and set up of an import/export licensing system
AFR/IVC/REF/24/TAS/10	Implementation of the RMP
AFR/CAF/REF/34/TAS/10	Implementation of the RMP: development and implementation of a tax/incentive programme
AFR/CAF/REF/34/TRA/11	Implementation of the RMP: monitoring the activities of the RMP project, including registration of refrigeration service technicians, distributors and importers of CFCs
AFR/CAF/REF/34/TRA/08	Implementation of the RMP: training programme for customs officers
AFR/CAF/REF/34/TRA/09	Implementation of the RMP: train the trainers programme for refrigeration technicians in good management practices and a training programme to address technicians in the informal sector

#### IV. Performance Indicators (INV, TAS and TRA):

Project preparation, country programs and institutional strengthening projects are not taken into account by the performance indicators. Since 1994, the Executive committee approved 22 of them, which corresponds to 22% of France's portfolio.

In total, 80 projects comprise demonstration, investment, technical assistance and training activities. Their status is the following:

	CLOsed	COMpleted	FINancially completed	ONGoing	TRF (transferred)
Demonstration (DEM°)	0	0	0	1	0
Investment (INV)	2	5	13	9	2
Technical assistance (TAS)	3	2	16	11	1
Training (TRA)	3	0	10	2	0
<b>TOTAL</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>39</b>	<b>23</b>	<b>3</b>

#### V. Status of Agreements and Project Preparation by country:

Of the 17 project preparations approved by the Executive Committee since 1994, 15 are financially completed, one is ongoing (Ethiopia TPMP preparation approved in March 2007) and one was recently completed (Uganda TPMP preparation approved in Nov 2006).

## **VI. Administrative issues (Operational, Policy, Financial, and Other Issues)**

The financial agreement concerning the R&R project in Lebanon was signed in January after a few years of negotiation between the Lebanese Ministry and AFD.

### **A. Meetings Attended**

The FFEM Secretariat represented France in the three Executive Committee meetings held in Canada (April), Thailand (July) and Qatar (November).

We also attended a thematic meeting for West African ozone officers in Cameroon (May), the ODSNET Africa meeting in Benin and the UNEP CAP Advisory Group Meeting in Paris, both held in September.

### **B. Co-operation**

France has an on-going co-operation with Germany, by means of which GTZ implements projects on behalf of the FFEM Secretariat. Three financial agreements were signed with GTZ in 2008 concerning the TPMPs of Kenya and the Seychelles.

Regarding the “Strategic demonstration project for accelerated conversion of CFC chillers in 5 African Countries (Cameroon, Egypt, Namibia, Nigeria and Sudan) (AFR/REF/48/DEM/36) implemented by UNIDO on behalf of France, the financial agreement between AFD and UNIDO was signed in August after quite long negotiations on legal concepts and terminology. The second agreement concerning the FFEM financial contribution to the project should be signed early 2009.

Besides this project France also implements a few projects in cooperation with UNEP.

### **C. Adjustments**

AFD on behalf of the French GEF Secretariat transferred the amount of 1 227 939.28 € (one million two hundred and twenty seven thousand nine hundred and thirty nine euros and twenty eight cents) to the Multilateral Fund’s account as return of bilateral project balances and one project transfer. The 2006-2008 fix exchange rate was applied.

As a consequence, the following adjustments have been made:

<b>Project Reference</b>	<b>Project title</b>	<b>Adjustment of approved funding</b>	<b>Adjustment of Support costs</b>
AFR/IVC/REF/37/INV/17	ODS phase out in 50 existing centrifugal chillers units	\$ -1 000 000,00	\$ -100 000,00
ASP/IRA/REF/23/TAS/31	Set up of a national programme of recovery and recycling CFC-12 (pilot project in Tehran)	\$ -103 155,00	\$ -
AFR/IVC/REF/37/PRP/15	Project preparation for projects in commercial refrigeration production facilities	\$ -1 636,00	\$ -
ASP/SYR/REF/29/INV/54	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Bashar Refrigerators	\$ -1 615,00	\$ -81,00
AFR/MAU/SEV/13/CPG/01	Country programme preparation	\$ -1 649,00	\$ -
AFR/IVC/REF/37/TAS/16	Implementation of the refrigerant management plan: monitoring the activities of the RMP and set up of an import/export licensing system	\$ -49 500,00	\$ -4 950,00
AFR/IVC/REF/24/TAS/10	Implementation of the RMP	\$ -196 214,00	\$ -
AFR/CAF/REF/34/TAS/10	Implementation of the RMP: development and implementation of a tax/incentive programme	\$ -3 904,00	\$ -508,00
AFR/CAF/REF/34/TRA/11	Implementation of the RMP: monitoring the activities of the RMP project, including registration of refrigeration service technicians, distributors and importers of CFCs	\$ -8 986,00	\$ -1 168,00
AFR/CAF/REF/34/TRA/08	Implementation of the RMP: training programme for customs officers	\$ -26 940,00	\$ -3 502,00
AFR/CAF/REF/34/TRA/09	Implementation of the RMP: train the trainers programme for refrigeration technicians in good management practices and a training programme to address technicians in the informal sector	\$ -17 759,00	\$ -2 309,00
		<b>\$ -1 411 358,00</b>	<b>\$ -112 518,00</b>

Sec FFEM/BV

**C. Other Issues**

None

**Annex I Country Development and Institutional Strengthening Unit Highlights**

**A. Country Programs**

Since 1994, 4 Country Program preparations have been approved and completed for Mauritania, Vietnam, Madagascar and Vietnam.

**B. Institutional Strengthening:**

1 project was approved in 1994 and completed in 1999.

**Annex II: Database of French bilateral activities carried out within the framework of the Montreal Protocol on 31 December 2005.**

*The Excel spreadsheets are sent separately.*